

## Hib疫苗

### 告家长书

#### 什么是Hib ( b型流感嗜血杆菌 ) ?

Hib ( b型流感嗜血杆菌 ) 是一种细菌，会导致人体 ( 尤其是儿童 ) 严重感染，免疫系统低下的人群也易受感染。

#### Hib是如何传染的？

它是传染性病菌，可通过与感染者的密切接触传染。

#### 它会导致那些疾病？

Hib可导致的严重疾病，包括：

- 脑膜炎 ( 脑膜发炎 )
- 败血病 ( 血液中毒 )
- 会厌炎 ( 咽喉肿胀，呼吸困难 )
- 骨髓炎 ( 骨头发炎 )

#### Hib是如何传播的？

Hib在人类鼻部和喉部存活。它通过咳嗽、打喷嚏或甚至通过呼吸借空气传播。

#### 哪些人最易受感染？

Hib疾病最常见于4岁以下儿童，1岁以内的婴儿最为危险。

# Simplified Chinese

## **有抵抗Hib的疫苗吗？**

自从1992年以来，Hib疫苗被纳入常规免疫计划，为所有儿童接种。所有年龄为2、4、6个月的婴儿都要接种包含Hib疫苗在内的五合一疫苗（白喉/破伤风/百日咳/脊髓灰质炎/Hib）。

## **有必要接种Hib加强疫苗吗？**

在接种了Hib疫苗后，Hib疾病的发病数量显著下降。但在2004年，有少量已完全接种过Hib疫苗的儿童发病。

为了更好地保护儿童免受Hib感染，年龄满12个月的儿童应在接种MMR疫苗（麻疹、腮腺炎和风疹三合一疫苗）的同时接种Hib加强疫苗。

## **接种疫苗后会出现哪些情况？**

在接种完疫苗之后，您的孩子可能会感到注射部位的周围有点疼痛和红肿。他们可能会出现心情烦躁和发热的症状。

如果出现这些情况，您可以给他们服用扑热息痛和布洛芬。另外还应让孩子多喝水。请确保不要让孩子穿得过热，并且不要让衣物摩擦到注射区域。

## **是否有人不适合接种Hib疫苗？**

# Simplified Chinese

有极少人不适合接种Hib疫苗。如果以前对疫苗或部分疫苗确实有过过敏反应（过敏性反应），则不可接种疫苗。

如果儿童发烧超过38°C，则应延迟接种疫苗。

## 更多信息

- 请与您的家庭医生或社区护士联系
- 您可以在社区护士那里取阅一本名为《为孩子接种疫苗》的家长指导用书
- 访问[www.immunisation.ie](http://www.immunisation.ie)或[www.hpsc.ie](http://www.hpsc.ie)

*出版：HSE国家疫苗接种办公室*

*出版日期：2007年9月*

*订购编号：HPM00483*